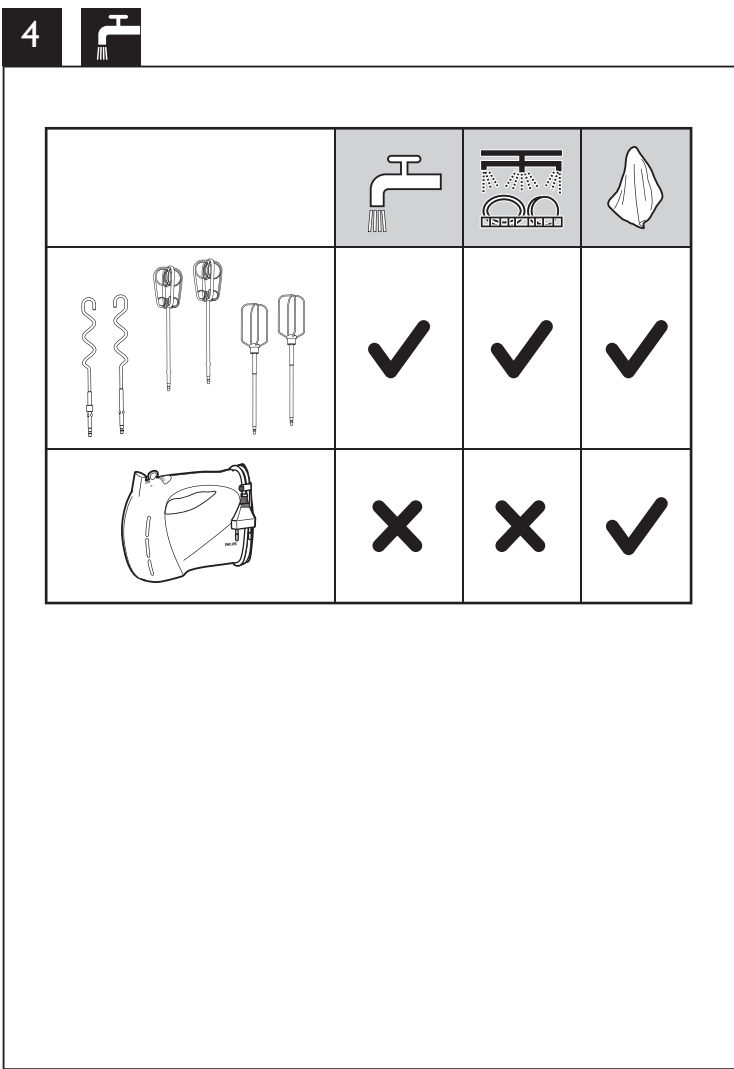
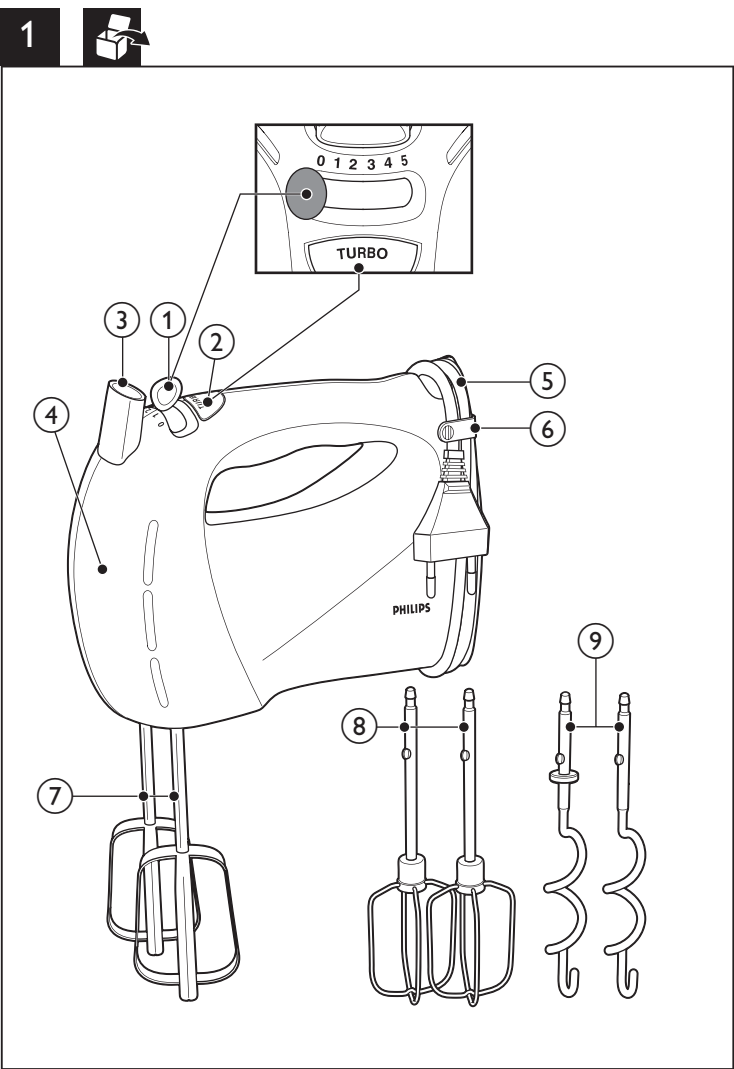




EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Průručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Колданушының нускасы	SR	Korisnički priručnik
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача

PHILIPS

HR1459



Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 35214

English

1 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.
- Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer; its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or metal capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Before you connect the mixer to the mains, insert the beaters into the mixer.
- Before you switch on the appliance, lower the beaters into the ingredients.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble and clean it and before changing accessories or approaching parts that move in use.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not exceed the quantities and processing time indicated in the user manual.
- Do not process more than one batch without interruption. Let the appliance cool down for five minutes before you continue processing.

Note

- Noise level = 83 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

		(MAX)		
		750 g	3 min	5
		750 g	3 min	5
		x3	15 min	5
		750 g	3 min	5
		500 g	3 min	5
		x5	3 min	5
		750 g	3 min	5
		500 g	5 min	5

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

2 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. This Philips mixer with a powerful 300W motor gives you perfect end results with the least effort when kneading, mixing or whisking. Plus added control with 5 dedicated speeds settings for all your recipes.

3 Overview (fig.1)

- Speed control**
 - 0 Switch off the wire beaters/strip beaters/kneading hooks
 - 1 2 3 4 5 Switch on the wire beaters/strip beaters/ kneading hooks and select an appropriate speed
- Turbo button**
 - Press and hold to increase the speed for tougher jobs.
- Eject button** : Press to release the inserted wire beaters/strip beaters/kneading hooks.
- Motor unit**
- Cord storage**
- Cord clip**
- Two strip beaters (depending on countries)**
- Two wire beaters (depending on countries)**
- Two kneading hooks**

4 Using the appliance

Before first use

Before you use the appliance for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food.

- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Clean the beaters and kneading hooks in warm water with some washing-up liquid or in a dishwasher.

Wire beaters/strip beaters/kneading hooks (fig.2)

- Select an appropriate speed, from 1 to 5, to switch on the wire/strip beaters or kneading hooks. To avoid splashing, start mixing at a low speed, and then switch to a higher speed.
 - For tougher jobs, press and hold the Turbo button while processing.
- After use, turn the speed selector to 0 (off position), and then unplug the appliance.
- Press the Eject button to release the wire/strip beaters or kneading hooks.

5 Recipe

Toscana Bread

Ingredients:

- 1000g All-purpose flour
- 500 ml water
- 100 ml oil
- 1.5 teaspoon salt
- 1.5 teaspoon sugar
- 11 g yeast
- 1.5 teaspoon of dry rosemary
- 100 g green or black olives

Directions:

- Put flour, water, oil, salt, sugar and yeast in a bowl.
- Mix the ingredients for three minutes using turbo speed.
- Put the dough into the refrigerator for one hour.
- Cut the olives into small pieces.
- Take the dough out from the refrigerator.
- Press and hold the turbo button to mix the dough for 10 seconds.
- Bake the bread in a baking tin at 180C for about 30 minutes

Note

- This recipe is extremely heavy for your mixer. Let your mixer cool down for two hours after preparing this recipe.

6 Cleaning (fig.4)

Caution

- Before you clean the appliance or release any accessory, unplug it.

- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Clean the beaters and kneading hooks in warm water (<60°C) with some washing-up liquid or in a dishwasher.

7 Order accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our website www.philips.com/shop. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You will find the contact details at www.philips.com/support.

Миксер
Миксер
HR1459/00
220-240V~ 50-60Hz 300W

Импортер на територию России и Таможенного Союза:
ООО "ФИЛИПС", Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13,
тел. +7 495 961-1111

Изготовитель:
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",
Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Для бытовых нужд

8 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Български

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Предупреждение

- В никакъв случай не потапяйте задвижващия блок във вода и не го изплаквайте с течаща вода.
- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали напрежението, показано на дъното на уреда, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, негов представител или лица с подобна квалификация с цел да се избегнат опасни ситуации.
- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Този уред не бива да се използва от деца.
- Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- Преди да включите миксера в електрическата мрежа, поставете в него бъркалките.
- Преди да включите уреда, потопете бъркалките в продуктите.
- Изключете уреда от копчето и от електрическата мрежа, ако го оставяте без надзор и преди да го сглобявате, разглобявате и почиствате, и преди да сменяте приставки или да докосвате части, които се движат при употреба.

Внимание

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Не превишавайте количествата и времената за обработка, посочени в ръководството за потребителя.
- Не обработвайте повече от една порция без прекъсване. Оставете уреда да се охлади за пет минути, преди да продължите работата.

Забележка

- Ниво на шума = 83 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (ЕМФ)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (ЕМФ). Ако се употребява правилно и съгласно указанията в това ръководство за потребителя, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Рециклиране

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.
Когато видите символа на зачеркнатата кръгла кофа за боклук, прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/EC.

Никога не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. Информирайте се за местните правила относно разделното събиране на електрически и електронни продукти. С правилното изхвърляне на стария продукт се предотвратяват потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате от поддръжката, която Philips предлага, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.
С мощния си 300W мотор, този миксер Philips ви осигурява перфектни резултати в месенето, миксирането и разбиването с възможно най-малко усилия. Имате и повече контрол с 5 специални настройки на скоростта за всички ваши рецепти.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы:
"ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей, Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

Өндіруші:
"Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

3 Общ преглед (фигура 1)

- Регулиране на скоростта**
 - 0 Изключване на телените бъркалки/лентовите бъркалки/куките за месене
 - 1 2 3 4 5 Включване на телените бъркалки/лентовите бъркалки/куките за месене и избор на подходящата скорост
- Бутон "турбо"**
 - Натиснете и задръжте, за да увеличите скоростта за по-интензивна обработка.
- Бутон за изваждане:** Натиснете, за да освободите поставените телени бъркалки/лентови бъркалки/куки за месене.
- Задвижващ блок**
- Отдавление за прибиране на кабела**
- Щипка за кабела**
- Две лентови бъркалки (в зависимост от страната)**
- Две телени бъркалки (в зависимост от страната)**
- Две куки за месене**

4 Използване на уреда

Преди първата употреба

Преди да използвате уреда за пръв път, почистете добре частите, които визват в контакт с храната.

- Почистете задвижващия блок с влажна кърпа.
- Измийте бъркалките и куките за месене с топла вода и малко препарат за миене на съдове или в съдомиялна машина.

Телени бъркалки/лентови бъркалки/куки за месене (фигура 2)

- Изберете подходяща скорост от 1 до 5, за да включите телените/лентовите бъркалки или куките за месене. За да избегнете разпличване, започнете с ниска скорост и след това превключете на по-висока.
 - За по-интензивна обработка натиснете и задръжте бутона "турбо".
- След употреба завъртете селектора за скорост в положение 0 (изключен) и след това изключете уреда от контакта.
- Натиснете бутона за изваждане, за да освободите поставените телени/лентови бъркалки или куки за месене.

5 Рецепта

Тоскански хляб

Продукти:

- 1 кг обикновено бяло брашно
- 500 мл вода
- 100 мл олио
- 1,5 чачена лъжичка сол
- 1,5 чачена лъжичка захар
- 11 г мая
- 1,5 чачена лъжичка сух розмарин
- 100 г зелени или черни маслини

Приготвяне:

- Поставете в купа брашното, водата, олиото, солта, захарта и маята.
- Миксирате съставките в продължение на три минути на турбо скорост.
- Оставете тестото в хладилника за един час.
- Нарежете маслините на малки парченца.
- Извадете тестото от хладилника.
- Натиснете и задръжте бутона "турбо" и миксирате тестото в продължение на 10 секунди.
- Изпечете хляба във форма за печене на 180° C за около 30 минути

Забележка

- Изпълнението на тази рецепта натоварва изключително много вашия миксер. Оставете миксера да се охлади за два часа, след като пригответе рецептата.

6 Почистване (фиг. 4)

Внимание

- Преди да почистите уреда или да освободите някой от аксесоарите, изключете уреда от контакта.

- Почистете задвижващия блок с влажна кърпа.
- Измийте бъркалките и куките за месене с топла вода (<60° C) и малко препарат за миене на съдове или в съдомиялна машина.

7 Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари за уреда, посетете нашия уеб сайт www.shop.philips.com/ service. Ако срещнете затруднения при снабдяването с аксесоари за уреда, обърнете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Данните за контакт ще намерите на адрес www.philips.com/support.

8 Гаранция и сервиз

Ако имате проблем, нуждаете се от сервизно обслужване или информация, вижте www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди Philips.

Čeština

1 Důležité informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento leták s důležitými informacemi a uschovejte jej pro budoucí použití.

Upozornění

- Motorovou jednotku nesmíte nikdy ponořit do vody ani mýt pod tekoucí vodou.
- Než přístroj připojíte do elektrické sítě, přesvědčte se, zda napětí uvedené v dolní části přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést výrobce, jeho servisní pracovníci nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.

- Přístroje mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Před zapojením mixéru do síťového napájení zasuňte do mixéru šlehačí metly.
- Před zapnutím přístroje ponořte šlehačí metly do příslušných ingrediencí.
- Pokud přístroj budete nechávat bez dozoru, budete jej sestavovat, rozebírat a čistit, budete měnit příslušenství nebo manipulovat se součástmi, které se při jeho provozu pohybují, přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Pozor
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti. - Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. - Nikdy nepřekračujte množství a doby zpracování potravin uvedené v uživatelské příručce. - Nezpracovávejte více než jednu dávku bez přerušení. Než budete ve zpracování pokračovat, nechte přístroj pět minut vychladnout.

- Poznámka**
- Hladina hluku = 83 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)
 Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.
Recyklace

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat. Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC:

Nevyhazujte tento výrobek do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

- Nevyhazujte tento výrobek do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.
- ## 2 Úvod
- Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome. Tento mixer Philips s výkonným 300W motorem vám zaručí perfektní výsledky s minimálním úsilím při hnětení, mixování nebo šlehání. Navíc rozšířené ovládání s 5 speciálními nastaveními rychlosti pro všechny recepty.

3 Přehled (obr.1)

- Ovládání rychlosti**
 - 0:Výpne páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětací háky.
 - 1 2 3 4 5**:Žapné páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětací háky a můžete vybrat příslušnou rychlost.
- Tlačítko Turbo**
 - Stisknutím a podržením zvýšíte rychlost pro tužší ingredience.
- Uvolňovací tlačítko**:Stisknutím tlačítka uvolníte páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětací háky.
- Motorová jednotka**
- Uložení kabelu**
- Svorka kabelu**
- Dvě páskové šlehačí metly** (líší se v jednotlivých zemích)
- Dvě drátové šlehačí metly** (líší se v jednotlivých zemích)
- Dva hnětací háky**

4 Použití přístroje

Před prvním použitím
Před prvním použitím přístroje důkladně očistěte části, které přicházejí do styku s jídlem. - Motorovou jednotku čistěte pouze navlhčeným hadříkem. - Metly nebo hnětací háky myjte v teplé vodě s prostředkem na umývání nádobí nebo v myčce nádobí.

- Drátové/páskové šlehačí metly a hnětací háky (obr.2)**
- Výběrem vhodné rychlosti (1 až 5) zapněte drátové/páskové šlehačí metly nebo hnětací háky. Abyste při míchání nestřikali kolem, začněte mixovat pomaleji a teprve později přepněte na vyšší rychlost.
 - U tužších ingrediencí stiskněte a podržte během chodu tlačítko Turbo.
 - Po ukončení práce otočte ovladačem rychlosti do polohy 0 (poloha vypnutí) a vytáhněte přístroj ze zásuvky.
 - Stisknutím uvolňovacího tlačítka uvolníte páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětací háky.

5 Recepty

Toskánský chléb
Ingredience: 1 000 g polohrubé mouky 500 ml vody 100 ml oleje 1,5 lžičky soli 1,5 lžičky cukru 11 g kvasnic 1,5 lžičky sušeného rozmarínu 100 g zelených nebo černých oliv
Postup: - Do mísy vložte mouku, vodu, olej, sůl, cukr a kvasinky. - Pomocí rychlostí Turbo mixujte ingredience po dobu tří minut. - Vložte těsto na jednu hodinu do chladničky. - Olivy nakrájejte na malé kousky. - Vymíche těsto z chladničky. - Stisknutím a podržením tlačítka Turbo mixujte těsto po dobu 10 sekund. - Chléb pečte na plechu při teplotě 180 °C po dobu přibližně 30 minut.
Poznámka Tento recept znamená pro mixer extrémní zátěž. Po přípravě tohoto receptu nechte mixer vychladnout na dvě hodiny.

6 Čištění (obr.4)

- Pozor**
- Přístroj nejprve vypojte ze zásuvky a teprve poté ho očistěte nebo uvolněte příslušenství.
 - Motorovou jednotku čistěte pouze navlhčeným hadříkem.
 - Šlehačí metly nebo hnětací háky myjte v teplé vodě (<60 °C) s prostředkem na umývání nádobí nebo v myčce nádobí.

7 Objednání příslušenství

Chcete-li zakoupit příslušenství pro tento přístroj, navštivte naše webové stránky www.philips.com/shop. Pokud máte potíže s obdržením příslušenství k přístroji, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Kontaktní informace naleznete na webových stránce www.philips.com/support.

8 Záruka a servis

Pokud dochází k potížím, potřebujete servis nebo informace, přejděte na adresu www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Telefonní číslo je uvedeno v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

1 Tähtis
Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt seda olulist teavet sisaldavast brošüüri ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiatus

- Ärge kunagi kastke mootorit vette ega loputage seda kraani all.
- Enne seadme elektrivõrku ühendamist veenduge, et seadme põhjal märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ohutike olukordade vältimiseks tuleb kahjustatud sisendjuhe lasta uue vastu vahetada tootjal, tootja volitatud hooldekeskuses või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul.

- Seadmeid võivad kasutada füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Seadmega mängimise ärahoidmiseks peaksite kindlustama laste järelvalve.
- Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.
- Enne mikseri vooluvõrku ühendamist kinnitage mikseri külge visplid.
- Enne seadme sisselülitamist vajutage visplid segatavate ainete sisse.
- Enne seadme järelvalveta jätmist ning seadme kokku panemist, lahti võtmist ja puhastamist ning tarvikute vahetamist või kasutamise ajal liikuvatele osadele lähenemisel lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Ettevaatus

- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises.
- Ärge ületage kasutusjuhendis toodud toiduinete koguseid ega töötlemiskestusi.
- Ärge töödelge ilma katkestamata enam kui ühte kogust aineid. Enne töötlemise jätkamist laske seadmel viis minutit jahtuda.

Märkus

- Müratase = 83 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)
 See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitatakse õigesti ja käsitsevale kasutusjuhendile vastavalt, on seda tänapäeval käibeleolatevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.
Ringlusvõtt

Tee toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ning uuesti kasutada. Kui näete toote külge kinnitatud maha tõmmatud prügikasti sümbolit, siis kehtest tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EC:

Ärge kunagi visake seda toodet muude majapidamisjäätmete hulka. Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektroniiste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

2 Tütvustus

Onnitleme ostu puhul ja teavitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome. See Philipsi võimsa 300 W mootoriga mikser tagab minimaalse jõupingutusega täiusliku lõpptulemuse sõtkumisel, segamisel või vahustamisel. Ning viie eri kiiruseade abil saate kõikide toitude valmistamist paremini ohjata.

3 Ülevaade (joon.1)

- Kiiruse reguлятор**
 - 0: lülitage traatvisplid/ribavisplid/tainakonksud välja
 - 1 2 3 4 5**: Lülitage traatvisplid/ribavisplid/tainakonksud sisse ja valige sobiv kiirus
- Turborežiimi nupp**
 - Vajutage ja hoidke all kiiruse suurendamiseks raske töötlemistoiangu ajal.
- Vabastusnupp**: vajutage kinnitatud traatvisplite/ribavisplite/tainakonksude vabastamiseks.
- Mootor**
- Juhtmehoidik**
- Juhtmeklamber**
- Kaks ribavisplit** (sõltuvalt riigist)
- Kaks traatvisplit** (sõltuvalt riigist)
- Kaks tainakonksu**

4 Seadme kasutamine

Enne esimest kasutamist
Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu peske kõik toiduinetege kokkupuutuvad osad hoolikalt puhtaks. - Puhastage mootorit niiske lapiga. - Peske visplid ja tainakonksud sooja veega, millesse on lisatud natuke nõudepesuvahendit, või nõudepesumasinas.
Traatvisplid / ribavisplid / tainakonksud (joon. 2)
- Traat-/ribavisplite või tainakonksude käivitamiseks valige sobiv kiirus ühest viieni. Pritsnemate vältimiseks alustage segamist madalal kiirusel ja siis lülitage suuremale kiirusele. - Raskemate töötlemistoianguite ajal vajutage Turbo-nuppu ja hoidke seda töötlemise ajal all. - Pärast kasutamist keerake kiirusevalija asendisse 0 (väljalülitatud asend) ja seejärel eemaldage seade elektrivõrgust. - Vajutage traat-/ribavisplite või tainakonksude vabastamiseks vabastusnuppu.

5 Retsept

Toscana leib
Koostisained: 1000 g višenamjenskog brašna 500 ml vett 100 ml õli 1,5 tl soola 1,5 tl suhkrut 11 g pärm 1,5 tl kuivatatud rosmariini 100 g rohelisti või musti olive
Valmistamisõpetus: - Pange jahu, vesi, õli, sool, suhkur ja pärm kaussi. - Segage koostisaineid kolm minutit turbokiinuseel. - Pange tainas üheks tunniks külmkappi. - Lõigake oliivid väikesteks tükkideks. - Võtke tainas külmikust välja. - Segage tainast 10 sekundit, vajutades turbonuppu ja hoides seda all. - Küpsetage leiba küpsetusvormis 180 °C juures umbes 30 minutit.
Märkus Selle retsepti järgi leiva valmistamine koormab väga teie mikserit. Pärast taina valmistamist laske mikseril kaks tundi jahtuda.

6 Puhastamine (joonis 4)

- Ettevaatus**
- Enne, kui asute seadet puhastama või eemaldate selle küljest tarvikuid, eemaldage see vooluvõrgust.
 - Puhastage mootorit niiske lapiga.
 - Peske visplid ja tainakonksd sooja veega (< 60 °C), millesse on lisatud natuke nõudepesuvahendit, või nõudepesumasinas.

7 Tellige tarvikud

Seadme jaoks tarvikute ostmiseks külastage meie veebisaiti www.philips.com/shop. Kui teil esineb oma seadmele tarvikute hankimisel probleeme, võtke palun ühendust kohaliku Philipsi klientideeninduskusega. Üksikasjalikud kontaktandmed leiate veebiaadressilt www.philips.com/support.

8 Garantii ja hooldus

Seadme jaoks tarvikute ostmiseks külastage meie veebisaiti www.philips.com/shop. Kui teil esineb oma seadmele tarvikute hankimisel probleeme, võtke palun ühendust kohaliku Philipsi klientideeninduskusega. Üksikasjalikud kontaktandmed leiate veebiaadressilt www.philips.com/support.

Hrvatski

1 Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovu knjižicu s informacijama i spremite je za buduće potrebe.

Upozorenje

- Jedinicu motora nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
- Prije priključivanja aparata na napajanje provjerite odgovara li napon naznačen na donjem dijelu aparata naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser proizvođača ili druga osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.

- Aparate mogu upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primile upute o rukovanju aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.
- Djeca ne smiju koristiti aparat. Aparat i njegov kabel držite izvan dosegd djece.
- Prije priključivanja miksera u naponsku mrežu u njega umetnite nastavke za miješanje.
- Prije uključivanja aparata spustite nastavke za miješanje u sastojke.
- Isključite aparat i iskopčajte ga iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja te prije zamjene nastavaka ili približavanja dijelovima koji okreću tijekom upotrebe.

Op rez

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.
- Nemojte premašiti količine i vrijeme obrade naznačene u korisničkom priručniku.
- Nemojte obrađivati više od jedne smjese bez stanke. Prije nastavka obrade ostavite aparat da se hladi pet minuta.

Napomena

- Razina buke: Lc = 83 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)
 Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom korisničkom priručniku, prema dostupnim znanstvenim dokazima aparat će biti siguran za korištenje.
Recikliranje

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje. Kada na proizvodu vidite simbol prekrizene kante za otpad, to znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC:

Proizvod nipošto nemojte odlagati s drugim kućanskim otpadom. Raspitajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilo odlaganje starih proizvoda pridonosi sprječavanju potencijalno negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Uvod

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Ova mišaljica tvrtke Philips sa snažnim motorom od 300 W pruža vam savršene krajnje rezultate uz minimalan trud prilikom miješanja tijesta, uobičajenog miješanja ili tučenja. Na raspolaganje vam je i dodatna kontrola s 5 namjenskih postavki za brzinu kojima ćete zadovoljiti sve potrebe receptata.

3 Pregled (slika 1)

- Kontrola brzine**
 - 0: isključivanje žičanih/uskih nastavaka za miješanje / spiralnih nastavaka za tijesto
 - 1 2 3 4 5**: uključivanje žičanih/uskih nastavaka za miješanje / spiralnih nastavaka za tijesto i odabir odgovarajuće brzine
- Gumb Turbo**
 - Pritisnite i zadržite kako biste povećali brzinu za zahtjevnije zadatke.
- Gumb za izbacivanje**: pritisnite kako biste oslobodili umetnute žičane/uske nastavke za miješanje / spiralne nastavke za tijesto.
- Jedinica motora
- Prstinač za kabel
- Kopča za učvršćivanje kabela
- Dva uska nastavka za miješanje (ovisno o državi)
- Dva žičana nastavka za miješanje (ovisno o državi)
- Dva spiralna nastavka za tijesto

4 Uporaba

- Prije prve uporabe**
- Prije prve uporabe aparata temeljito očistite njegove dijelove koji dolaze u kontakt s hranom.
- Očistite jedinicu motora vlažnom krpom.
 - Nastavke za miješanje i spiralne nastavke za tijesto perite u toploj vodi s malo sredstva za čišćenje ili u stroju za pranje posuda.

Žičani/uski nastavci za miješanje/spiralni nastavci za tijesto (slika 2)

- Odaberite odgovarajuću brzinu, od 1 do 5, kako biste uključili žičane/uske nastavke za miješanje ili spiralne nastavke za tijesto. Kako biste izbjegli prskanje, započnite s miješanjem uz nisku brzinu, a zatim promijenite brzinu u višu.
 - Za zahtjevnije zadatke pritisnite i zadržite gumb Turbo tijekom obrade.
- Nakon uporabe okrenite gumb za odabir brzine na **0** (izljučeno), a zatim iskopčajte aparat.
- Pritisnite gumb za izbacivanje kako biste otpustili žičane/uske nastavke za miješanje ili spiralne nastavke za tijesto.

5 Recept

Toskanski kruh
Sastojci: 1000 g višenamjenskog brašna 500 ml vode 100 ml ulja 1,5 čajna žlica soli 1,5 čajna žlica šećera 1,5 čajna žlica kvasca 1,5 čajna žlica suhog ružmarina 100 g zelenih ili crnih maslina
Upute: - Brašno, vodu, ulje, sol, šećer i kvasac stavite u zdjelu. - Sastojke miješajte tri minute koristeći prskanje, započnite sa miješanjem u hladnjaku jedan sat. - Izrežite masline na male dijelove. - Izvadite tijesto iz hladnjaka. - Pritisnite i zadržite gumb turbo kako biste tijesto mješali 10 sekundi. - Kruh pecite u posudi za pečenje oko 30 minuta pri 180 °C
Napomena Ovaj recept izuzetno je zahtjevan za mišaljicu. Mišaljicu ostavite da se hladi dva sata nakon pripreme recepta.

6 Čišćenje (slika 4)

- Op rez**
- Prije čišćenja aparata ili oslobađanja bilo kojeg dodatka iskopčajte aparat iz napajanja.
 - Očistite jedinicu motora vlažnom krpom.
 - Nastavke za miješanje i spiralne nastavke za tijesto perite u toploj vodi (<60 °C) s malo sredstva za čišćenje ili u stroju za pranje posuda.

7 Narudžba dodataka

Kako biste kupili dodatni pribor za ovaj aparat, posjetite naše web-mjesto www.philips.com/shop. Ako imate ikakve poteškoće prilikom nabavljanja dodataka za svoj aparat, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

8 Jamstvo i servis

Imate li problem ili su vam potrebni servis ili informacije, posjetite www.philips.com/support ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar
1 Fontos!
A készülék első használatá előtt figyelmesen olvassa el az információs füzet tartalmát, és őrizze azt meg későbbi használatra.

Figyelmeztetés

- Ne merítse a motoregységet vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültségérték azonos-e a helyi feszültséggel.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a gyártó vagy a gyártó szervizképviselője köteles kicserélni.

- A készülékeket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, és készülékek működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülékek biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa gyermekektől távol.
- A mixer hálózatra csatlakoztatása előtt illeszse be a habverőket a készülékbe.
- A készülék bekapcsolása előtt engedje bele a habverőket a hozzávalókba.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a fali aljzatból, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, tisztítás és tartozékcseré közben, valamint amikor a használat közben részekhez ér.

Figyelem

- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékok vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
- Ne lépje túl a használati útmutatóban feltüntetett mennyiségeket és használati időt.
- Megszakítás nélkül legfeljebb egy adag elkészítéséhez használja a készüléket. A munka folytatása előtt hagyja lehűlni a készüléket 5 percen át.

Megjegyzés

- Zajszint = 83 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)
 Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.
Újrafelhasználás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók. A terméken található áthúzott keresek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékoztódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kislejtézésével segít megelőzni a környezetet és az emberi egészség károsodását.

2 Bevezetés

A Philips közötti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen. Nagy teljesítményű, 300 W-os motorjának köszönhetően ez a Philips mixer a lehető legkisebb erőfeszítéssel nyújt tökéletes végeredményt dagasztások, mixélskor és habveréskor. Az 5 speciális sebességbeállítást magába foglaló további szabályozásnak köszönhetően az összes recepthez tökéletes.

3 Áttekintés (1. ábra)

- Sebességszabályozó**
 - 0: Kikapcsolhatja a dróthabverőket/habverőket/dagasztóhorgokat
 - 1 2 3 4 5**: Bekapcsolhatja a dróthabverőket/habverőket/dagasztóh

- Құрылғыларды қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға катысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құрылғыны физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады.
- Балалардың құралмен ойнауына жол бермеңіз.
- Бұл құрылғыны балаларға пайдалануға болмайды. Құралды және оның сымын балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Миксерді қуат көзіне қоспастан бұрын, бұлғауыштарды миксерге салыңыз.
- Құрылғыны іске қоспастан бұрын, бұлғауыштарды ингредиденттерге батырыңыз.
- Қараусыз қалдыратын болсаңыз және құрастырмастан, бөлшектеместен, тазаламастан және қосалқы құралдарды немесе қолданғанда айналып тұратын бөліктерін алмастырмастан бұрын құрылғыны өшіріп, қaut көзінен ажыратыңыз.

Ескерту

- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепілдігі өз күшін жояды.
- Бұл құрал тек үйде қолдануға арналған.
- Пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген көмектер мен өңдеу уақытынан асырмаңыз.
- Тоқтаусыз бір партиядан артық өңдеменіз. Өңдеуді жалғастырмас бұрын, құралды бес минут суытып алыңыз.

Ескерте

- Шу деңгейі = 83 дБ [А]

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)
Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге (ЕМҒ) қатысты барлық талаптарға сәйкес келеді. Нұсқаулықта көрсетілгендей және ұшыты қолданылған жағдайда, құралды пайдалану кезіргі ғылыми дәлелдер негізінде қауіпсіз болып табылады.

Қайта өңдеу
 Бұл өнім қайта өңдеп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалған. Өнімде үсті сызылған дөңгелекті қояық жәшігінің белгісі болса, өнім Еуропалық 2002/96/ЕС директивасына кіретінін білдіреді.

 Өсімді
Өнімді еш уақытта басқа тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Электр және электрондық өнімдердің бөлек жиналуы туралы жергілікті ережелермен танысыңыз. Ескі өнімді көмексіз дұрыс өдіспен тастау арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын сақтан қалуға болады.

2 Kipicpe

Осы затты сатып алуынәзбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсыныпты қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеніз. Қушті 300 Вт моторы бар бұл Philips миксері илеу, араластыру немесе көпірту кезінде аз күшпен өте жеңіс нәтижелерді береді. Оған барлық рецептілерінің үшін 5 арнайы жылдамдық параметрі бар қосымша басқару қосмады.

3 Шолу (1-сүрет)

- Жылдамдықтың басыру**
 - 0: Сымды бұлғауыштарды/жолақты бұлғауыштарды/иелігіш імектерді ажыратыңыз
 - 1 2 3 4 5**: Сымды бұлғауыштарды/жолақты бұлғауыштарды/иелігіш імектерді қосып, тиісті жылдамдықты таңдаңыз
- Турбо түймесі**
 - Қаттырақ тапсырмалар үшін жылдамдықты арттыру мақсатында басып тұрыңыз.
- Шығару түймесі: Бекітілген сымды бұлғауыштарды/жолақты бұлғауыштарды/иеліш імектерді босату үшін басыңыз.**
- Мотор бөлімі**
- Тоқ сымын сақтағыш**
- Қуат сымының қыстырмасы**
- Екі бұлғағыш (еелдерге байланысты)**
- Екі сымды шайқағыш (еелдерге байланысты)**
- Екі иелігіш імектер**

4 Құралды пайдалану

Алғаш қолданар алаңында

Құрылғыны бірінші рет пайдалану алаңында, тағамға тиген бөліктерді мұқият тазаланыз.

- Моторды дымқыл шуберекпен сүртiнiз.
- Бұлғауыштарды және иелігiш iмектердi бiраз жуыш сұйықтық қосымған жылы суда немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.

Сымды шайқағыштар/бұлғағыштар/иелігіш імектері (2-сүрет)

- Сымды шайқағышты/бұлғағыштарды/иелігіш імектерді 1 және 5 аралығындағы тиісті жылдамдықта іске қосыңыз. Шашыратпау үшін, араластыруды төменгі жылдамдықтан бастап, жоғарырақ жылдамдықты қосыңыз.
 - Қаттырақ тапсырмалар үшін өңдеу кезінде «Турбо» түймесін басып тұрыңыз.
- Пайдаланған соң, жылдамдық таңдағышты 0 (өшірілі қүйіне) қүйіне қойып, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.
- Сымды/жолақты бұлғауыштарды немесе иелігіш імектерді босату үшін «Шығару» түймесін басыңыз.

5 Рецептiлер

Тоскана наны
Ингредиенттер: 1000 г жалпы қолданысқа арналған ұн 500 мл су 100 мл май 1,5 шай қасық тұз 1,5 шай қасық кант 11 г ашытқы 1,5 шай қасық құрғақ розмарин 100 көк немесе қара зәйтүн
Нұсқаулар: - Ыдысқа ұн, су, май, тұз, кант және ашытқы салыңыз. - Турбо жылдамдығы пайдаланып ингредиенттерді үш минут араластырыңыз. - Қамырды тоназытқышқа бір сағатқа қойыңыз. - Зәйтүнді ұсақтап тұраңыз. - Қамырды тоназытқыштан алыңыз. - Қамырды 10 секунд араластыру үшін турбо түймесін басып тұрыңыз. - Нағыз пісіру пішінінде 180 градусты шамамен 30 минут пісіріңіз.
Ескерте Бұл рецепт миксеріңіз үшін өте ауыр. Бұл рецептті дайындағаннан кейін миксерді екі сағат бойы суытыңыз.

6 Тазалау (4-сүрет)

- Құрылғыны тазалау немесе кез келген көмекші құралды босату алаңында, оны розеткадан суырыңыз.
- Моторды дымқыл шуберекпен сүртiнiз.
- Бұлғауыштарды және иелігiш iмектердi бiраз жуыш сұйықтық қосымған жылы суда (<60°С) немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.

7 Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдарын сатып алу үшін, www.philips.com/shop веб-сайтымызға кіріңіз. Құрылғыға арналған қосалқы құралдарды алуға қандай да бір қиындықтар туындаса, өнімдегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Байланыс маміеттерін www.philips.com/support торабынан табасыз.

8 Кепілдік және қызмет көрсету

Проблема болса, қызмет көрсету немесе ағырат қажет болса, www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүние жүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады. Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының дилеріне барыңыз.

Lietuviškai

1 Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šį lankstinuką ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Išpėjimas

- Niekada nemerkite prietaiso su varikliu į vandenį, ir neplaukite jo iš čiapojo tekančiu vandeniu.

- Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad prietaiso apačioje nurodyta įtampa sutampa su vietine maitinimo įtampa.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Prietaisos gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supažindinti su susijusiais pavojais.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Šiuo prietaisu negalima naudotis vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš įjungdami plaktuvą į elektros tinklą, į plaktuvą įdėkite plaktuvėlius.
- Prieš įjungdami prietaisą panardinkite plaktuvėlius į produktus.
- Jei paliekate prietaisą be priežiūros, prieš jį surinkdami, ardydami, valydami, prieš keisdami priedus arba liedsdami judančias dalis, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.

Dėmesio

- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosis tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Neviršykite lentelėse nurodytų kiekių ir apdorojimo laiko.
- Negalima be pertraukos apdoroti daugiau nei vieno produkto. Prieš tęsdami darbą leiskite prietaisui atvėsti penkias minutes.

Pastaba

- Triukšmo lygis = 83 dБ [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)
Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus.Tinkamai pagal šiamė naudotojo vadovė pateiktus nurodymus eksploatuojamas prietaisas, remiantis dabartine moksline informacija, yra saugus naudoti.

Perdirbimas

 Perdirbimas
Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiukslį dėžės su ratukais simbolį, prirtvintą prie produkto, tai reiškia, kad produktui galioja Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EB.

 Perdirbimas
Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiukslį dėžės su ratukais simbolį, prirtvintą prie produkto, tai reiškia, kad produktui galioja Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EB.

Neišmeskite šio produkto su kitomis buitinėmis atliekomis. Sužinokite, kokios vietinės taisyklės taikomos atskiram elektrinių ir elektroninių produktų surinkimui. Tinkamas senų produktų išmetimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

2 Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminių ir sveiki atvykę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminių adresu www.philips.com/welcome. Naudodami „Philips“ plaktuvą su galiniu 300 W variklio produktus suminkysite, sumaišysite arba išplaksite be jokio vargo. Be to, ruošdami patiekalus galėsite naudoti papildomą valdiklį su 5 specialiais greičio nustatymais.

3 Apžvalga (1 pav.)

- Grečio jungtis**
 - 0 išjunkite vielinius plaktuvėlius / juostinius plaktuvėlius / tešlos kablus
 - 1 2 3 4 5**: įjunkite vielinius plaktuvėlius / juostinius plaktuvėlius / tešlos kablus ir pasirinkite reikiamą greitį
- Turbo mygtukas**
 - Paspauskite ir laikykite, kad padidintumėte greitį ir atliktumėte sunkesnius darbus.
- Išstūmimo mygtukas: paspauskite, kad atslaisvintų įkišti vieliniai plaktuvėliai / juostiniai plaktuvėliai / tešlos kablai.**
- Variklio įtaisas**
- Laido saugykla**
- Laido spaustukas**
- Du juostiniai plaktuvėliai (priklauso nuo šalies)**
- Du vieliniai plaktuvėliai (priklauso nuo šalies)**
- Du tešlos kablai**

4 Prietaiso naudojimas

Prieš naudojant pirmą kartą

Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liesis su maistu.

- Prietaisą su varikliu nuvalykite drėgna šluoste.
- Plaktuvėlius ir tešlos kablus plaukite šiltu vandeniu su indų plovikliu arba indaplovėje.

Vieliniai plaktuvėliai / juostiniai plaktuvėliai / tešlos kablai (2 pav.)

- Pasirinkite tinkamą greitį, nuo 1 iki 5, kad pradėtų sukis vieliniai arba juostiniai plaktuvėliai arba tešlos kablai. Kad nesitaišytų, pradėkite maišyti mažų greičiu, o vėliau įjunkite didesnį greitį.
 - Jei sunku maišyti, prietaisui veikiant paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką.
- Baigę naudotis prietaisu, greičio jungklį perkjunkite į 0 (išjungimo padėtį), tada išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- Paspauskite išstūmimo mygtuką, kad atlaisvintumėte vielinius / juostinius plaktuvėlius arba tešlos kablus.

5 Receptas

Toskanos duona
Produktai: 1000 g universalios paskirties miltų 500 ml vandens 100 ml alejaus 1,5 arbatinio šaukštelio druskos 1,5 arbatinio šaukštelio cukraus 11 g mielių 1,5 arbatinio šaukštelio rozmarinų 100 g žalių arba juodų alyvuogių
Gaminimas: - Sudėkite miltus, vandenį, aliejų, druską, cukrų ir mieles į indą. - Maišykite produktus tris minutes jungę didžiausią greitį. - Įdėkite tešlą į šaldytuvą ir laikykite valandą. - Smulkiai supjaustykite alyvuoges. - Išimkite tešlą iš šaldytuvo. - Paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką, kad galetumėte 10 sekundžių maišyti produktus. - Duoą kepikite apie 30 minučių keptimo skardoje 180 °C temperatūroje
Pastaba Gaminant šį patiekalą plaktuvui tenka ypač didelė apkrova. Pagaminę šį patiekalą nenaudokite plaktuvo dvi valandas, kad jis atvėstų.

6 Valymas (4 pav.)

- Prieš valydami prietaisą ar nuimdami bet kurį priedą, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- Prietaisą su varikliu nuvalykite drėgna šluoste.
- Plaktuvėlius ir tešlos kablus plaukite šiltu vandeniu (<60 °C) su indų plovikliu arba indaplovėje.

7 Priedų užsakymas

Jei norite įsigyti šio prietaiso priedų, apsilankykite mūsų svetainėje adresu www.philips.com/shop. Jūsų turite kokių nors sunkumų įsigijant priedus prietaisui, prašome kreiptis į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. Kontaktinę informaciją galite rasti adresu: www.philips.com/support.

8 Garantija ir techninė priežiūra

Jei iškyla problema arba jei reikia techninio aptarnavimo ar informacijos, žiūrėkite www.philips.com/support arba kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje. Telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ atstovą.

Latviešu

1 Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Brīdinājums!

- Nekādā gadījumā nemērciet motora bloku ūdenī, un neskalojiet to zem krāna.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai spriegums, kas norādīts uz ierīces apakšdaļas, atbilst vietējās strāvas spriegumam.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomainā jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.

- Ierīces var izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļāties mazi bērni.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Ierīci un tās elektrības vadu glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms pieslēdzat mikseri strāvai, ievietojiet tajā putotājus.
- Pirms ierīces ieslēgšanas nolaidiet putotājus produktos.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet no strāvas, ja atstājat to bez uzraudzības, pirms salikšanas, izjaukšanas, tīrīšanas, kā arī pirms piederumu maiņas vai saskares ar kustīgām detaļām.

Ievēribai

- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājās lietošanai.
- Nepārsniedziet lietošanas instrukcijā norādītos daudzumus un apstrādes laikus.
- Neapstrādājiet vairāk kā vienu porciju bez pārtraukuma. Ļaujiet ierīcei piecas minūtes atdzist, pirms turpināt apstrādi.

Piezīme

- Trokšņa līmenis: = 83 dБ [A]

Elektromagnētiskie lauki (EMF)
Šis Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdiens pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Otrreizējā pārstrāde



Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Ja redzat pārsvītrotu atkritumu urnas simbolu uz produkta, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas ES direktīva 2002/96/EK.



Nekad neutilizējiet šo produktu kopā ar pārējiem sadzīves atkritumiem. Lūdzam iepakāties ar vietējiem noteikumiem atbilstībā uz elektrisko un elektronisko produktu atvešanu savākšanu. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.

2 Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu iztādījumu www.philips.com/welcome. Šis Philips mikseris ar jaudīgu 300 W motoru nodrošina perfektus rezultātus ar vismazāko piepili, veicot miklas mīcīšanu, jaukšanu vai putošānu. Papildus pievienota kontroles iespēja ar 5 ātruma iestatījumiem visām jūsu receptēm.

3 Pārskats (1. att.)

- Ātruma kontrole**
 - 0 izslēdziet putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/miklas mīcīšanas ākus
 - 1 2 3 4 5**: ieslēdziet putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/miklas mīcīšanas ākus un izvēliesiet atbilstošu ātrumu
- Turbo pogā**
 - Nospiediet un turiet nospieštu, lai palielinātu ātrumu grūtāk veicamiem darbiem.
- Iztumšanas pogā: nospiediet, lai noņemtu ievietotās putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/miklas mīcīšanas ākus.**
- Motora bloks**
- Elektrības vada glabātuve**
- Skava vadam**
- Divas putošanas lāpstiņas (atkarībā no valsts)**
- Divas putošanas slotiņas (atkarībā no valsts)**
- Divi miklas mīcīšanas āķi**

4 Ierīces lietošana

Pirms pirmās lietošanas reizes

- Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi notīriet daļas, kas saskarsies ar pārtikas produktiem.
- Tīnot motora bloku ar mitru drānu.
 - Nomazgājiet putotājus un miklas mīcīšanas ākus silāt ūdenī, kam pievienots trauku mazgāšanas līdzeklis, vai trauku mazgāšanas mašīnā.

Putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/miklas mīcīšanas āķi (2. att.)

- Izvēliesiet atbilstošu ātrumu no 1 līdz 5, lai ieslēgtu putošanas slotiņas/lāpstiņas vai miklas mīcīšanas ākus. Lai izvairītos no šķakstīšanās, sāciet jaukšanu ar zemu ātrumu un tad pārslēdziet uz lielāku ātrumu.
 - Grūtāk veicamiem darbiem produktu apstrādes laikā nospiediet un turiet nospieštu Turbo pogu.
- Pēc lietošanas pārslēdziet ātruma selektoru pozīcijā 0 (izsl. pozīcija) un pēc tam atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nospiediet izstumšanas pogu, lai izņemtu putošanas slotiņas/lāpstiņas vai miklas mīcīšanas ākus.

5 Recepte

Toskānas maize
Sastāvdaļas: 1000 g parasto miltu 500 ml ūdens 100 ml eļļas 1,5 tējkarote sāls 1,5 tējkarote kukura 11 g rauga 1,5 tējkarote kaltēta rozmarīna 100 g zāļo vai melno olīvu
Pagatavošana: - Ievietojiet miltus, ūdeni, eļļu, sāli, kukuru un raugu bļodā. - Jauciet produktus trīs minūtes, izmantojot turbo ātrumu. - Ievietojiet miklu ledusskapī uz vienu stundu. - Sagrieziet olīvas mazos gabaliņos. - Izņemiet miklu no ledusskapja. - Nospiediet un turiet nospieštu turbo pogu, lai jauktu miklu 10 sekundes. - Cepiet maizi cepšanas veidnē aptuveni 30 minūtes 180°C temperatūrā.
Piezīme Šī recepte rada ļoti lielu noslodzi jūsu mikserim. Pēc šīs receptes pagatavošanas ļaujiet mikserim atdzist divas stundas.

6 Tīrīšana (4. att.)

- Pirms tīrīšanas atvienojiet piederuma noņemšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Tīnot motora bloku ar mitru drānu.
- Nomazgājiet putotājus un miklas mīcīšanas ākus silāt ūdenī (<60°C), kam pievienots trauku mazgāšanas līdzeklis, vai trauku mazgāšanas mašīnā.

7 Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus šai ierīcei, lūdzam apmeklēt mūsu tīmekļa vietni www.philips.com/shop. Ja radīsies sarežģījumi, iegādājoties ierīces piederumus, sazinieties ar savas valsts Philips klientu apkalpošanas centru. Kontaktinformācija pieejama vietnē www.philips.com/support.

8 Garantija un apkalpošana

Ja jums ir kāda problēma, nepieciešama apkalpošana vai informācija, skatiet www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tālruna numurs ir norādīts vispasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

Ostrzeżenie

- Nie zanurzaj części silnikowej w wodzie ani nie opukuj pod bieżącą wodą.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sprawdź

1 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovu brošuru sa važnim informacijama i sačuvajte je za buduće potrebe.

Upozorenje

- Jedinicu motora nikada ne uranjajte u vodu i ne perite je ispod slavine.
- Pre nego što aparat povežete na električnu mrežu, proverite da li napon naveden sa donje strane aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov servisni agent ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Aparate mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Deca ne smeju da koriste aparat. Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece.
- Dodatke za mućenje postavite na mikser pre nego što ga priključite na električnu mrežu.
- Dodatke za mućenje spustite u sastojke pre nego što uključite aparat.
- Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice ako ćete ga ostaviti bez nadzora ili pre sklapanja, rasklapanja i čišćenja, kao i pre zamene dodataka ili pristupanja delovima koji se pomeraju tokom upotrebe.

Opres

- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Ovaj aparat namenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvu.
- Nemojte da prekoračite količine i vreme pripremanja koje je navedeno u korisničkom priručniku.
- Nakon obrade jedne količine napravite pauzu. Ostavite aparat da se ohladi pet minuta pre nego što nastavite obrađivanje.

Napomena

- Nivo buke = 83 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, on je bezbedan za upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazima.

Recikliranje



Proizvod je projektovan i proizveden uz upotrebu visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.

Simbol precrtane kante za otpatke na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2002/96/EC.



Nikada nemojte da odlažete ovaj proizvod sa otpadom iz domaćinstva. Informišite se o lokalnoj regulativi u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje starog proizvoda doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

2 Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

Ovaj mikser kompanije Philips sa veoma snažnim motorom (300 W) pruža savršene krajnje rezultate uz najmanje napora prilikom mešenja, mućenja i mešanja. Tu je i dodatna kontrola uz 5 namenskih postavki brzine za sve recepte.

3 Pregled (slika 1)

- Kontrola brzine**
 - 0: Isključite žičane/trakaste dodatke za mućenje ili spiralne dodatke za testo.
 - 1 2 3 4 5: Uključite žičane/trakaste dodatke za mućenje ili spiralne dodatke za testo i izaberite odgovarajuću brzinu.
- Dugme turbo**
 - Pritisnite i zadržite kako biste povećali brzinu za zahtevnije zadatke.
- Dugme za izbacivanje:** Pritisnite da biste oslobodili postavljene žičane/trakaste dodatke za mućenje ili spiralne dodatke za testo.
- Jedinica motora**
- Pregrada za kabl**
- Štipaljka za pričvršćivanje kabla**
- Dva trakasta dodatka za mućenje (u zavisnosti od zemlje)**
- Dva žičana dodatka za mućenje (u zavisnosti od zemlje)**
- Dva spiralna dodatka za testo**

4 Upotreba aparata

Pre prve upotrebe

Pre prve upotrebe aparata temeljno očistite delove koji dolaze u dodir sa hranom.

- Jedinicu motora čistite vlažnom tkaninom.
- Dodatke za mućenje i spiralne dodatke za testo čistite u toploj vodi sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova.

Žičani/trakasti dodaci za mućenje/spiralni dodaci za testo (slika 2)

- Izaberite odgovarajuću brzinu, od 1 do 5, da biste uključili žičane/trakaste dodatke za mućenje ili spiralne dodatke za testo. Da biste izbegli prskanje, mućenje poćnite na manjoj brzini, a zatim predite na veću brzinu.
 - Za zahtevnije zadatke, tokom obrade pritisnite dugme turbo i zadržite ga.
- Nakon upotrebe, selektor brzine okrenite u položaj 0 (isključeno), a zatim isključite aparat iz utičnice.
- Pritisnite dugme za izbacivanje da biste oslobodili žičane/trakaste dodatke za mućenje ili spiralne dodatke za testo.

5 Recept

Toskanski hleb

Sastojci:

- 1000 g višenamenskog brašna
- 500 ml vode
- 100 ml ulja
- 1,5 kašičica soli
- 1,5 kašičica šećera
- 11 g kvasca
- 1,5 kašičica suvog ruzmarina
- 100 g zelenih ili crnih maslina

Uputstvo:

- Brašno, vodu, ulje, so, šećer i kvasac stavite u posudu.
- Mutite sastojke tri minuta pomoću turbo brzine.
- Stavite testo u frižider na jedan sat.
- Narežite masline na male delove.
- Izvadite testo iz frižidera.
- Pritisnite dugme turbo i zadržite ga da biste mešali testo 10 sekundi.
- Hleb pecite u plehu približno 30 minuta pri temperaturi od 180°C.

Napomena

- Ovaj recept je izuzetno zahtevan za mikser. Ostavite mikser da se hladi dva sata nakon što završite sa pripremom ovog recepta.

6 Čišćenje (slika 4)

Opres

- Isključite aparat iz utičnice pre čišćenja ili oslobađanja dodatka.
- Jedinicu motora čistite vlažnom tkaninom.
- Dodatke za mućenje i spiralne dodatke za testo čistite u toploj vodi (<60°C) sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova.

7 Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke za ovaj aparat, posetite našu Web lokaciju www.philips.com/shop. Ako imate bilo kakvih teškoća pri nabavci dodataka za svoj aparat, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi. Detalje za kontakt možete pronaći na Web lokaciji www.philips.com/support.

8 Garancija i servis

Ako imate problem, potreban vam je servis ili informacije, pogledajte www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.



Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

1 Важлива інформація

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в майбутньому.

Попередження

- Ні в якому разі не занурюйте блок двигуна у воду і не мийте його під краном.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи напруга, вказана на дні пристрою, збігається із напругою у мережі.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його повинен замінити лише виробник, його сервісний агент або кваліфікована особа.
- Пристроями можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Цим пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і шнур подалі від дітей.
- Перед тим як під'єднувати міксер до мережі, встановіть вінчики у міксер.
- Перед тим як вмикати пристрій, опустіть вінчики у продукти.
- Вимикайте та від'єднайте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду або перш ніж зібрати, розібрати та почистити, а також перед зміною приладдя чи доступу до частин, які рухаються під час використання.

Увага!

- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Не перевищуйте кількість продуктів і тривалість обробки, вказані в посібнику користувача.
- Не обробляйте без перерви більше, ніж одну порцію. Перед тим як продовжити обробку, давайте пристрою охолонути протягом 5 хвилин.

Примітка

- Рівень шуму = 83 дБ [А]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Утилізація



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно. Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/ЕС:

2 Вступ

Вітаємо вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Цей міксер Philips із двигуном потужністю 300 Вт забезпечує чудові результати змішування тіста, змішування і збивання з мінімальними зусиллями. А також додатковий контроль із 5 спеціальними налаштуваннями швидкості для приготування будь-яких страв.

3 Огляд (мал. 1)

- ① Регулятор швидкості
 - 0: вимкнення дрітятих/стрічкових вінчиків/змішувачів для тіста
 - 1 2 3 4 5: увімкнення дрітятих/стрічкових вінчиків/змішувачів для тіста та вибір відповідної швидкості
- ② Кнопка "Turbo"
 - Натисніть та утримуйте для збільшення швидкості під час обробки твердих та густих продуктів.
- ③ Кнопка виймання: натискайте для виймання дрітятих/стрічкових вінчиків/змішувачів для тіста.
- ④ Блок двигуна
- ⑤ Зберігання шнура
- ⑥ Затискач для шнура
- ⑦ Два стрічкові вінчики (залежно від країни)
- ⑧ Два дрітятні вінчики (залежно від країни)
- ⑨ Два змішувачі для тіста

4 Застосування пристрою

Перед першим використанням

Перед першим використанням пристрою добре почистіть частини, які контактуватимуть із їжею.

- 1 Блок двигуна почистіть вологою ганчіркою.
- 2 Мийте вінчики та змішувачі для тіста у теплій воді з миючим засобом або у посудомийній машині.

Дрітятні вінчики/стрічкові вінчики/змішувачі для тіста (мал. 2)

- 1 Виберіть відповідну швидкість від 1 до 5, щоб увімкнути дрітятні/стрічкові вінчики або змішувачі для тіста. Для запобігання розбризкуванню починайте змішувати на малій швидкості, а потім вмикайте більшу швидкість.
 - Під час обробки твердих та густих продуктів натискайте та утримуйте кнопку "турбо".
- 2 Після використання поверніть регулятор швидкості в положення 0 (положення вимкнення) та від'єднайте пристрій від мережі.
- 3 Натисніть кнопку виймання, щоб вийняти дрітятні/стрічкові вінчики або змішувачі для тіста.

5 Рецепт

Хліб по-тосканськи

Інгредієнти:

- 1000 г звичайного борошна
- 500 мл води
- 100 мл олії
- 1,5 чайні ложки солі
- 1,5 чайні ложки цукру
- 11 г дріжджів
- 1,5 чайні ложки сушеного розмарину
- 100 г зелених або чорних оливок

Спосіб приготування:

- 1 Покладіть у чашу борошно, воду, олію, сіль, цукор і дріжджі.
- 2 Змішуйте продукти протягом трьох хвилин із використанням швидкості "турбо".
- 3 Покладіть тісто в холодильник на одну годину.
- 4 Поріжте оливки на дрібні шматки.
- 5 Вийміть тісто з холодильника.
- 6 Натиснувши та утримуючи кнопку "турбо", змішуйте тісто протягом 10 секунд.
- 7 Випікайте хліб у відповідній формі за температури 180 °C протягом приблизно 30 хвилин.

Примітка

- Продукти для приготування цієї страви змішуються дуже важко. Після приготування страви дайте міксеру охолонути протягом двох годин.

6 Чищення (мал. 4)

Увага!

- Перед тим як чистити пристрій або виймати аксесуари, від'єднайте його від мережі.
- 1 Блок двигуна почистіть вологою ганчіркою.
 - 2 Мийте вінчики та змішувачі для тіста у теплій воді (<60 °C) з миючим засобом або у посудомийній машині.

7 Замовлення аксесуарів

Щоб придбати приладдя для цього пристрою, відвідайте наш веб-сайт www.philips.com/shop. Якщо у Вас виникли проблеми із придбанням аксесуарів для цього пристрою, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні. Контактну інформацію можна знайти на веб-сайті www.philips.com/support.

8 Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support чи зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти на гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.